AWE Mainta
October 17, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

SI UN TEMPO A KERE CU RELACION ENTRE MARK RUTTE Y MIKE EMAN TA RIBA BON PIA

AWE TUR HENDE TA EQUIBOCA:

TIN UN CRISIS FUERTE, CU E BIAHA AKI E UNICO SALIDA LO TA PA ALFONSO BOEKHOUDT MES ENTREGA SU RETIRO



MINISTER Ronald Plasterk, riba su propio iniciativa a dicidi di propone Alfonso Boekhoudt como e proximo Gobernador di Aruba, sin cana e proceso, manera ancra den procedura pa ora di nombra un Gobernador.

Prome Minister Mike Eman den un carta fuerte pa su colega (y "amigo") Mark Rutte no a sconde su disgusto y kier discuti loke cu miembro di su Gabinete a haci. Mientrastanto, a surgi un crisis serio, unda ta envolucra e siguiente representante di Rey Willem Alexander na Aruba.

Pa bienestar di tur hende, ta keda na Alfonso Boekhoudt mes, p'e tene honor na su mes, y entrega su retiro y si por awe mes.

Rey Willem Alexander lo sa di acepta esaki sin mas!!!

Gobernador Boekhoudt lo cuminsa cu mal pia

NOMBRAMENTO unilateral di Alfonso Boekhoudt como proximo Gobernador di Aruba, ta pone cuminsa cu carera cu mal pia.

Den e carta di dia 12 di october ultimo, Prome Minister Mike Eman a manda pa su colega Rutte, e mandatario Arubano ta mustra cu prueba palpabel, cu un biaha mas Gobierno di Reino ta viola su propio reglanan di procedura pa nombramento di un Gobernador.

Ta bon conoci e candidatonan di Aruba, sigur Angel Bermudez a keda presenta y hasta invita pa a hiba un deliberacion cu su persona. Pesey e cambio unilateral aki ta incomprendibel.
Den e carta adhunto Prome Minister Mike Eman ta pidi Mark Rutte un combersacion riba e topico aki, pero prome cu esey, e mester retira e nombramento di Alfonso Boekhoudt como proximo Gobernador.

No ta conoci si Prome Minister Mike Eman a haya reaccion riba su carta, pero mientrastanto manera publica den nos edicion di diasabra ultimo, Conseho di Minister, den su reunion di 14 di october 2016, a dicidi di termina e confiansa den sr. Alfonso Boekhoudt y consecuentemente a descarga sr. Boekhoudt for di e funcion di Ministro Plenipotenciario di Aruba na Den Haag, entrante 1 di november 2016.

Diabierne atardi Su Excelencia Gobernador Fredis Refunjol y Prome Minister Mike Eman conhuntamente a firma e Decreto Gubernamental pa formalisa e retiro di sr. Alfonso Boekhoudt.

E nombramento di Alfonso Boekhoudt ta enpugna cu reglanan cu e propio Conseho di Minister di Reino a stipula ora di nombramento di un Gobernador.

Di acuerdo cu e procedura fiha, no tin espacio pa Minister di Relacion den Reino (Ronald Plasterk) p'e riba propio iniciativa bin cu un otro proposicion cu Gobierno di Aruba a haci.
Nos di AWEMainta a haya copia di e carta aki mescos tambe, Prome Ministernan di Corsou, di St. Maarten, Raad van State, pero tambe a bay copia pa Alfonso Boekhoudt y pa Ronald Plasterk.



Regering van Aruba

Ministerie van Algemene Zaken
L.G.Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 582 4900
Fax. (297) 582 7582

Aan
de voorzitter van de ministerraad van het Koninkrijk
de heer M. Rutte,
Minister-President

Volgnummer: MINAZ 16.1207
Uw kenmerk:

Onderwerp: Procedure inzake de benoeming Gouverneur van Aruba

Oranjestad, 12 oktober 2016

Geachte heer Rutte,

Middels dit schrijven stel ik u in kennis dat de benoeming van de Gouverneur van Aruba van 7 oktober 2016 in strijd is met de door de ministerraad van Koninkrijk vastgestelde regels voor de benoeming van de Gouverneur, zoals vervat in bijgaand document.

Deze door de ministerraad van het Koninkrijk vastgestelde procedure bepaalt dat uitlsuitend de ministerraad van Aruba bevoegd is om één of meer kandidaten voor het gouverneurschap te selecteren. Na deze selectie en screening van de kandidaten door de Veiligheidsdienst van Aruba, en toetsing aan de criteria van artikel 6 en 7 van het Reglement voor de Gouverneur door de Minister President van Aruba, stuurt de ministerraad van Aruba een aanbeveling tot benoeming aan de minister belast met Koninkrijksrelaties.

De minister belast met Koninkrijksrelaties nodigt de door de ministerraad van Aruba aanbevolen kandidaat vervolgens uit voor een kennismakingsgesprek. Daarna volgt behandeling van en besluitvorming over de aanbevolen benoeming in de ministerraad van het Koninkrijk. Na het besluit van de ministerraad van het Koninkrijk volgt de voordracht aan de Koning.

Uit de door de ministerraad van het Koninkrijk vastgestelde regels blijkt duidelijk dat het initiatief om kandidaten voor het gouverneurschap te selecteren en een aanbeveling voor benoeming te doen aan de Minister belast met Koninkrijksrelaties, is voorbehouden aan de ministerraad van Aruba. Bij de voordracht tot benoeming van de Gouverneur is de minister belast met Koninkrijksrelaties gebonden aan de aanbeveling van de ministerraad van Aruba. Er is geen rol toebedeeld aan de minister belast met Koninkrijksrelaties om zelfstandig kandidaten voor het gouverneurschap van Aruba te selecteren of aan te bevelen. In de vastgestelde regels heeft de ministerraad van het Koninkrijk zijn eigen taak beperkt tot het uitvoeren van een marginale toets, gevolgd door besluitvorming en voordracht aan de Koning.

De benoeming van de heer J.A. Boekhoudt op 7 oktober 2016 is derhalve in flagrante strijd met de door de ministerraad van het Koninkrijk vastgestelde regels. De ministerraad van Aruba heeft vanaf het begin duidelijk gemaakt dat zij dhr. mr. A.R. Bermudez als kandidaat had aanbevolen. Dhr. Bermudez is daarna ook uitgenodigd voor een kennismakingsgesprek met de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties.

Gelet op het voorgaande bericht ik u dat de ministerraad van Aruba zich niet kan verenigen met de gevolgde procedure inzake de benoeming van dhr. J.A. Boekhoudt tot Gouverneur van Aruba. De ministerraad van Aruba eist derhalve dat dit onrechtmatig genomen besluit wordt ingetrokken en wenst daarover op korte termijn met u van gedachten te wisselen.

Hoogachtend,

mr. M.G. (Mike) Eman
Minister van Algemene Zaken, Wetenschap, Innovatie en Duurzame Ontwikkeling,
MINISTER-PRESIDENT

CC:
de ministerraad
Raad van State van het Koninkrijk
de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
de Gevolmachtigde Minister van Aruba
de minister-president van Curaçao
de minister-president van Sint-Maarten.

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Mi ta urgi Mike Eman pa stop cu e pleito infantil y ban goberna e pais aki!

Mike Eman mes tin culpa con cos a bay



"DEN fin di siman por a nota cu Prome Minister di Aruba Mike Eman a manda un carta brabo pa Hulanda pa reclama e forma con e nombramento di Gobernador a bay.
Hulanda a contesta cu tur cos a bay segun procedura di Statuut", segun Evelyn Wever-Croes.

"Pa locual nos por a compronde ta cu Mike Eman mes a busca tur e problema aki.
Na prome lugar el a tarda demasiado pa bin cu su mesun candidatonan. E tema aki ta uno serio y e mester a trat'e na forma serio tambe.
Na di dos lugar, Mike Eman no a defende su candidato Angel Bermudez, manera Nel Oduber si a defende su candidato tempo el a propone sr. Freddis Refunjol.
Na di tres lugar, henter Aruba tabata sa cu sr. Alfonso Boekhoudt tabata e candidato di Hulanda, bo kier pretende cu Mike Eman so no tabata sa?
Nombramento di un Gobernador ta motibo pa un pueblo uni pa yama e Gobernador bon bini. Nunca antes nos a haya nos confronta cu algo asina. Ta cu AVP so e cosnan aki ta pasa", lider di MEP a expresa.

"Mi ta urgi Mike Eman, stop cu busca confrontacion pa e caso aki, pasobra ta bo mes a caus'e. Confrontacion no ta yuda cu nada, especialmente awor cu Rey a seya e nombramento cu e decreto real. Hulanda ta insisti cu nan a cana e procedura corecto. Y ta danki na e actitud complaciente cu AVP semper a aplica pa cu Hulanda, awe nos ta den e situacion aki. Pues ta bo mesun culpa.
Mike Eman, miho stop cu e pleito infantil aki, y ban goberna nos pais. Ban haci Aruba mas sigur. Ban caba cu abuso sexual di muchanan. Ban drecha nos cuido medico cu awor ta cabando cu nos hendenan", lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

Minister ing. Mike de Meza y Refineria di Aruba ta invita

Diasabra awor ta celebra reapertura di nos refineria

Cu hopi premio, musica y presentacion di Destra



E evento protocolario a tuma lugar recientemente caba, den presencia di ehecutivonan halto di Citgo di Houston y invitadonan di PDVSA di Venezuela, unda a hisa banderanan di e paisnan y e companianan hunto cu Conseho di Minister di Aruba y ehecutivonan di Refineria di Aruba (RDA).
"Pero awor falta e celebracion cu pueblo, cu tur esnan cu a carga pasenshi p'e ultimo 4 añanan", asina Alvin Koolman, Director di Refineria di Aruba a enfatisa.
E evento pa celebra reapertura di nos refineria ta tuma lugar diasabra awor dia 22 di october den Carnival Village na San Nicolas. E evento lo cuminsa for di 4or di atardi y lo sigui te den oranan laat cu un lista largo di bandanan musical cu lo haci nan presentacion p'e publico presente.
E agrupacionnan y DJnan ta varia for di DJ Mike Ross, OBS Brassband, presentacion di Popcorn Dancers, Vince Irie, Tsunami Aruba, Janiro Eisden, Le Groove, show di vuurwerk, OREO y pa sera e anochi cu presentacion di e reina di Soca, esta Destra!
Entre 4:00pm pa 7:00pm lo registra tur esnan cu drenta n'e evento gratis aki, p'asina nan participa den rifa di bon di gasolin. Despues di 7:00pm, durante cada ora lo regala bonnan di gasolin entre e participantenan, pues yega tempran y participa.
Unico condicion ta cu mester ta presente den Carnival Village pa por reclama bo premio mesora.
Tin varios motibo pa celebra, separa di e reapertura di e refineria, pero tambe p'e hecho cu pa prome bez den historia di nos pais, cu e compania cu ta distribui combustibel; esta gasolin, diesel, kerosin y jetfuel pa avion; tambe ta pertenece na Gobierno awor via RDA, pa garantisa cupo di trabou, inversion y continuidad den ofrece un servicio excelente y confiabel.
E compania nobo Fuels & Marketing Services Aruba lo resorta bou di Refineria di Aruba.

Specialmente e pueblo di San Nicolas, pero henter Aruba en particular ta masha contento cu reapertura di e refineria, den cuadro di su inyeccion den nos economia, crea cupo di trabou, inversionnan, lanta e optimismo y crea mas oportunidad pa San Nicolas y becindario.
"Algo asina nos mester celebra, pasobra ta un logro grandi esaki ta, garantisando trabou y prosperidad p'e decadanan nos dilanti", asina Alvin Koolman a bisa.

Di acuerdo cu partido MEP:

Clarisca a converti su mes den un berguensa nacional den nos Parlamento

Ni AVP-istanan no a scapa na su man!

DEN un atake di desesperacion y manera un flie sin rabo, Parlamentario di AVP Clarisca Velasquez – despues cu ya den un manera baho y vil el a acusa MEP di a laga comete un gran cantidad di atraco na Aruba – e biaha aki a haya ta bon di ataca partido MEP relaciona cu e marcha y manifestacion cu a ser organisa siman pasa pa algun sindicalista y comerciante bao di nomber di Comision Pro Siguridad, kendenan ta sumamente preocupa pa e rumbo cu e ola di criminalidad a tuma durante e ultimo 7 añanan.

Hecho ta cu Clarisca un biaha mas kier venena mente di pueblo lansando e mentira flagrante cu e manifestacion ultimo a ser organisa pa partido MEP.

Alavez den su locura el a ataca e sindicalista y comerciantenan yamando nan Comision Pro Siguridad como Comision Pro MEP y cu nan ta satelitenan di MEP.

Un manifestacion pacifico

Un ridiculez di marca mayor ya cu MEP no a organisa ningun manifestacion, pero como ciudadanonan preocupa pa e ola di criminalidad creciente den e pais aki nos di MEP den un forma pacifico tambe a participa den e marcha y manifestacion aki.

Tambe hopi ciudadano di otro partidonan politico, incluyendo di AVP a participa na e manifestacion. A yega asina leu cu te hasta Clarisca a dicidi di ataca un propio miembro di su partido AVP, esta e comerciante Eman cu ta un di e organisadornan di e manifestacion aki, y kende a declara publicamente cu e ta ya pa 20 aña caba miembro di partido AVP.

Pues den e mesun partido den cual Clarisca ta milita y siguramente e tin mas aña den AVP cu Clarisca mes, kende di cabey boto a drenta e partido aki apenas algun aña pasa.

Violencia y destruccion na 2008

Locual partido MEP ta haya condenabel ta cu Clarisca a acusa politiconan di MEP di a participa na e manifestacion, pero den su ignorancia e no ta corda cu e mes hunto cu otro miembronan y tambe lider di AVP a participa activamente na e manifestacionnan violento contra Gobierno di MEP na 2007 y 2008.

E fotonan adhunto ta papia pa nan mes con partido AVP y su miembronan a fomenta violencia y destruccion y cu te hasta nan lider Mike Eman a kibra baricada, pusha Polisnan un banda y kier a invadi e edificio di Gobierno. Alavez no mester lubida con e politiconan aki di AVP a invadi Sala di Parlamento lagando un desaster atras.

Anto awe cu ki cara Clarisca kier venena su odio y venganza contra MEP, siendo cu e mes tabata parti di tur e bagamunderianan 9 aña pasa. Sin duda cu Clarisca a converti su mes den un berguensa nacional den nos Parlamento y cu su actitud bochornoso e no ta digno pa sirbi nos pueblo den e organo mas halto di nos constitucion.







Minister Paul Croes:

CITGO Desk a cera cu prome siman na DPL cu mas di 500 registracion

MINISTER di Trabou, drs. Paul Croes ta sumamente satisfecho cu e acogida cu CITGO Desk ta hayando memey di nos comunidad.

Den apenas un siman di tempo, e oficina ubica na sede di DPL na San Nicolas, a ricibi CV y documento for di mas cu 500 persona.

Mientras cu CITGO Desk ta sigui habri pa atende tur local interesa den un trabou na refineria, di otro banda, ta cuminsa procesa y analisa e informacion ricibi.

Di e manera aki por coordina esfuerso hunto cu CITGO Aruba, contratista y subcontratistanan pa ubica tur hende na e funcion mas adecua.



E resultado aki ta demostra cu e iniciativa di Gobierno na comienso di aña tabata completamente na su luga. Ta un placer pa Ministerio di Trabou di por fungi como un mediador entre nos ciudadanonan y e companianan cu pronto ta bay tin mester di hopi forsa laboral.

Di e manera aki tur partido ta sali gana y ta sali na defensa di e interes di e trahador Arubiano.

Francis Trimon di Ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Trabou a duna di conoce cu ademas di esnan cu tin ya caba conocemento of experiencia den e industria petrolero, tambe tin hopi otro persona interesa pa traha den refineria ocupando puestonan, manera 'firewatch' y den cushina.

CITGO Desk ta tene cuenta cu e 700 ex trahador Arubiano di refineria cu a solicita for di prome instante y actualmente ta trahando den exterior.

"Ex empleadonan ta bin na prome luga ora di seleccion, hendenan local ta bin na di dos y, na ultimo otro solicitantenan, solamente si ta necesario", asina Trimon a splica.

Pa medio di e palabracionnan cu Minister Paul Croes a haci cu CITGO Aruba, e compania di e refineria, su contratista y sub contratistanan mester coordina informacion di ken ta e Arubianonan cu ya a wordo tuma den servicio.

Di e manera aki CITGO Desk por maneha un informacion preciso y actualisa ora di sugeri un persona pa haya trabou.

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Mervin Wyatt-Ras ta pronostica horcan

Mark Oduber, cuidou bo perde trabou





LIDER di Fraccion di MEP ta bisa cu diaranson siman pasa den Parlamento ridicules a kibra tur record. Mervin Wyat Ras a haya hopi critica di oposicion pa e forma dictatorial cu el a atende cu e reunion pa re-apertura di e refineria. "Y e criticanan tabata riba diferente tereno:

El a duna Parlamentarionan masha poco tempo pa studia e 2000 pagina. Pa ta exacto, e ley a drenta den Parlamento rib'un diamars y ya pa diabierna e Parlamentarionan mester a caba di studia tur documento pa por a haci pregunta y pa cuminsa cu e reunion publico riba su dialuna.

El a nenga di duna Parlamentarionan documentonan cu ta parti integral di e ley.
Ora documentonan ta parti di e ley y no tin secreto di estado den nan, e Presidente no mag di a nenga nan.
El a humiya Parlamentarionan pa pone nan studia e documentonan bou supervision di dos persona cu no ta ni ambtenaar ni tampoco a huramenta.

Den su defensa, e Presidente di Parlamento a kibra e record di ridicules! Segun e señora, su INTUICION a bis'e cu un horcan lo a bin e siman siguiente y a base di su intuicion pa cu e horcan, el a hala e reunion mas dilanti y asina stroba Parlamentarionan di haci nan trabou", Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Mentira mentira

"Y pa colmo e no a haci su mes ridiculo so, sino el a gaña tambe! E presion cu el a pone riba Parlamento pa duna asina poco dia pa studia e documentonan no tabatin nada di haber cu intuicion ni horcan. E tabatin di haber cu Minister Mike de Meza mester a bay haci un biahe priva di placer cu su casa!

Y pasobra Minister Mike de Meza tabatin su biahe di placer pa bay haci, e Presidente di Parlamento Mervin Wyat-Ras mester a trapa reglement van orde di Parlamento.

E mester a trapa constitucion. El a ridiculisa su mes y pa colmo ta pasa pa gañado!

Awor cu Mervin Wyat-Ras por pronostica horcan cu su intuicion, e por bay traha na Meteo. Sr. Mark Oduber, tene duro pa e no kita bo trabou for di bo!", sra. Evelyn Wever-Croes ta termina bisando", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a conlcui.

Di acuerdo cu Rene Herde':

Fondo di penisoen APFA a wordo salba

Awor ta uza inversion pa sigui crece

"UN di e cambionan mas grandi cu Gobierno di AVP a haci den ultimo añanan ta e cambionan pa salba e fondonan di pensioen.
Hunto cu cambionan den organisacion, ley y reglanan cu e fondonan tin cu traha cu ne, a haci un inversion grandi den e fondo di pensioen di trahadornan di Gobierno, maestronan di scol, trahadornan di compnaianan di Gobierno y trahado di fundacionnan", di acuerdo cu Rene Herde'.

E fondo APFA tabata na caminda di bancarota na 2009. Esey lo a laga miles di hende sin entrada di nan pensioen. Dor di e restructuracion di e fondo, cambionan dificil den e ley y reglanan y un inversion di 180 miyon florin, a logra salba e fondo.

Anto a haci esaki sin corta niun biaha den e pensioen cu e pensionadonan ta cobra tur luna.

Awe e fondo ta bek riba pia.
E cobertura di e pensioen di e miembronan cu a cay te banda di 60%, awe ta bek na mas cu 100%. Cu esaki e pensioen di e pensionadonan di APFA ta sigura pa e benidero decadanan", Rene Herde' a duna di conoce.



Gañamento di MEP

"Recientemente, e partido MEP a bolbe purba spanta pensionadonan y pueblo bisando cu Gobierno debe APFA casi 900 miyon florin na prima. Ta mas cu obvio cu e informacion aki ta totalmente incorecto. Si MEP a tuma e molester di haci un tiki envestigacion, nan lo a haya sa cu Gobierno no debe APFA placa. E primanan ta wordo paga debidamente y e pensioen di e pensionadonan ta sigura", Rene Herde' a agrega.

Inverti

"Loke e fondo APFA ta haci ta inverti parti di e placa p'asina gana placa extra y pone esaki den e fondo pa e crece y sigura e cobertura di e fondo miho.

Segun reglanan di APFA por inverti 40% di su placa den exterior y 60% na Aruba.
E 60% cu APFA tin inverti na Aruba ta yega un suma di 875 miyon florin. E inversion aki a produci un suma di 52 miyon florin cu ta wordo uza pa fortifica e fondo y sigura miho e cobertura di e pensioen di su miembronan.

Ta parse cu MEP a bruha e sumanan sin haci mas investigacion. Pero e simpel hecho cu a publica e informacion incorecto aki, ta mustra e mal intencion di gaña pensionadonan y comunidad.
En bes di yuda construi mas nos pais, MEP ta sigui gaña y sembra discordia", Rene Herde' a conclui.

Docentenan ainda por registra pa kick-off event di proyecto di intercambio internacional “World Class Scholar”





DIAHUEBS awo dia 20 di october, Ministerio di Enseñansa ta organisa un “kick-off event” pa lansa e proyecto di intercambio internacional pa scolnan bou di e nomber di “World Class Scholar”.

E proyecto “World Class Scholar” ta un proyecto di intercambio entre docentenan y scolnan di e estado South Carolina na Merca cu docentenan y scolnan den resto di mundo.

“World Class Scholar” ta un iniciativa di e organisacion Envision South Carolina den colaboracion cu South Carolina State Department of Education y College of Charleston.

Como cu Aruba tin un lazo estrecho cu e estado di South Carolina na Merca rib’e tereno di educacion nos isla a wordo acerca pa participa na e proyecto aki cu ta completamente gratis y ta wordo facilita na tur e docentenan y scolnan interesa den nos sistema local.

Docentenan por participa individual of como grupo na e proyecto aki. Durante di e kick off event nos lo tene un skype sesion cu e organisadornan di e proyecto aki p’asina duna mas informacion y tambe intercambia di experencia cu tur e interesadonan di nos scolnan di Aruba. Tambe lo tin oportunidad pa tur esnan presente haci pregunta.

E kick off event pa e proyecto di “World Class Scholar” ta tuma luga diahuebs 20 di october di 2:00pm pa 4:00pm den e presentatiezaal di Cocolishi na Bestuurskantoor na Oranjestad.

Participacion na e proyecto y na e kick-off event ta completamente gratis.

Mirando cu nos tin un capacidad limita pa e evento nos ta pidi tur docente, cabesante/director of directiva di scol cu ta interesa den e proyecto aki pa registra via Ministerio di Enseñansa dor di manda un email na j.vanderlinde@arubagovernment.aw cu specificacion di nomber y scol.

Ta pidi tur scol y docente interesa pa registra via email prome cu e evento.

Ministerio di Enseñansa ta enfatisa e importancia di iniciativanan pa stimula mas intercambio internacional y cultural den enseñansa y ta sumamente entusiasma cu e oportunidadnan cu e proyecto aki ta brinda nos docentenan y nos studiantenan di Aruba.

Nos ta spera di por conta cu un interes grandi for di maestronan pa e proyecto unico aki.

E programa di re-integracion tambe ta bastante amplio

E ta diseña pa prepara e detenido p'e tin e instrumento y habilidadnan pa reintegra den comunidad

HECHO ta cu ta dificil pa kita e stigma cu ta existi rond di un persona cu a keda deteni. P'esey KIA ta traha cu otro serviocionan di Gobierno, manera Asunto Social y fundacionnan manera FCCA pa yuda nan yega na trabao y un lugar pa biba. Tambe nan ta atende les tocante con pa prepara pa un entrevista pa trabao, con pa anda den e entrevista, y con pa traha un CV.

Francis Franken, Hefe di Werkplaatsta agrega cu sa haya asistencia tambe di Chido Henriquez di Enseñansa pa Empleo den e proceso pa yuda e ex-detenido cu a logra su diploma haya un trabao.
Terry Gumbs ta di opinion cu en general e parti social na Aruba mester wordo re-enforsa, mester haci mas pa hubentud.
El a observa cu no tin un "vangnet" pa hubentud y Gobierno y e comunidad mester ofrece nan un poco mas sosten, sea den forma di deporte of otro actividad.

Bida no ta bay scol y bin cas, mester tin otro actividad unda ta pone e mucha central p'asina forma un persona "well rounded" den comunidad.
Gumbs ta reconoce cu e enfasis awendia no ta riba e mayornan so, pero henter e comunidad por participa n'e proceso di desaroyo di e hoben, incluyendo un bon coach, un bon juffrouw, y cada ciudadano.
Simplemente dor di bisa "bon dia" na un mucha canando riba caya cu no a saluda, e mucha ta bira y keda consciente di esnan rond di dje, y e mes ta bisa "bon dia" e siguiente biaha.
Nos tur tin cu pone man na obra pa yuda nos hubentud, pasobra nan ta di nos, Gumbs a conclui bisando.

Francis Franken ta contento cu Director di KIA, Rocco Tjon, ta brinda su sosten pa inclui vooral e hobennan den trabao den werkplaats.
E ta di opinion cu e trabao den werkplaats no ta solamente parti di nan formacion, pero ta un oportunidad pa papia cu nan y motiva nan, encurasha nan y duna nan conseho.
El a expresa cu ohala tur caminda por tabatin e gana pa yuda e hobennan den nan proceso di re-integracion despues cu nan completa nan castigo.

Dia 24 di october e prome tres lesnan ta cuminsa

Manuel Salazar tin 23 aña di servicio na KIA y ta werkmeester den e werkplaats. E ta siña e hobennan con pa arma un auto for di "parts" te n'e ultimo tokenan, incluyendo spuitmento di e autonan. E ta duna les di electro tambe.
Salazar ta remarca cu e detenido ta beneficia di e certificado pa yuda nan haya trabao, sinembargo hopi biaha nan no ta compronde pakico nan mester haya un "papel", esta e certificado.
E ta di opinion cu e parti social tambe ta hopi importante, pues ora cu e hobennan ta cerca dje den werkplaats, nan ta haya un chens pa combersa y asina ta saca afo tambe unda nan ta pega cu nan educacion y kico por haci pa yuda nan.

Mayoria di e detenidonan ta bon den e parti di habilidad, nan ta "handy" y tin gana di siña y cambia nan bida.
E gana t'ey, segun Manuel Salazar, y pues e ta agrega na loke Terry Gumbs a bisa, cu e personal ta haci di nan parti pa yuda nan cu e parti teoretico pa nan por logra "slaag" p'e parti ey di e curso.
Salazar ta bisa cu "ta great" pa topa e personanan cu a traha cun'e den werkplaats, y pa mira cu hopi di nan tin gana pa sigui bay dilanti, asina su mesun gana y motivacion pa sigui traha cu otronan ta keda halto tambe.

Un funcion importante di e werkplaats ta e formacion di e persona y su relacion cu otro persona, nan ta sera amistad cu otro, y ta siña traha den team, y asina nan ta compronde tambe cu ora cu nan bay traha pa un compania nan por y sa con pa traha den un team.
Un di e desaroyonan nobo cu Manuel Salazar ta contento cun'e ta cu porfin a logra pa haya ofrece e hendenan muhe tambe un oportunidad pa traha den werkplaats, y nan ta haciendo uzo di e oportunidad aki cu entusiasmo.







Caso di pastor perverso sexual Orlando Balentina ta birando pió



WILLEMSTAD - E homber Orlando Balentina cu ta yama su mes Pastor y tin un misa den Groot Kwartier tras di Mangusa, tabata den sala di Corte un biaha mas pa continuacion cu tratamento di su caso pro forma.

Entre tanto pastor Orlando Balentina di 52 aña di edad ta enfrentá mas cu 18 acusacion, tur ta casonan inmoral den forma di abuso sexual cometé cu principalmente muchanan menor di edad.

E periodo den cual el a cometé su actonan di perversidad sexual cu menor di edad ta cubri e periodo for di aña 2003 te aña pasá entre cua periodonan sea còrtico di luna of aña caminda el a abusá di un of mas di e víctimanan.
Manera ta sali na cla, e tabata biba su fantasianan sexual y na vários ocasion a incluí penetracion den curpa di e menornan di edad y/of otro actonan sexual cu a causa impacto masha grandi mes riba esnan conserni.

Tratamento di e caso biaha pasá durante luna di jüni 2016 den man di un otro Huez, pero entre tanto mas víctima a acudi serca husticia ya cu nan tambe kier husticia.

Y manera Fiscal a anticipá den e dagvaarding, no ta exluí e posibilidad cu lo tin mas persona pa bin pa bati riba porta di husticia.

ABOGADO ALICIA BLONK

E caso contra e homber Orlando Balentina a continuá cu abogado mr. Alicia Blonk pa defensa di e acusado reforsá pa señora mr. Harlequin for di Hulanda.
Na cierto momento Huez mr van den Enden a preferá pa laga e público bandoná sala di manera cu entre Huez, Fiscal y abogadonan por haci algun palabracion estricto cu ta limitá e posibilidad cu cierto informacion delicado y ferfelo lo por subi caya cu nòmber di cierto testigo etcetera.
Tur cos ta mustra cu ta un caso cu lo bay dura hopi largo y cu mester scucha masha hopi testigo mes.

A stipulá 8 di febrüari 2017 pa continuacion di tratamento di e caso Pro-Forma, siendo cu dianan 17 y 19 di mei 2017 ta keda reservá pa tratamento di e caso aki riba su contenido.

Loke a bin dilanti durante cu e caso a continuá cu portanan será, natural prensa tampoco no ta dispone di dje.
Hecho ta cu un parti di e tribuna público ainda tabata reservá pa debotonan y bishitantenan fiel di e misa caminda pastor Orlando Balentina tabata cometé su actonan inmoral y bochornoso cu muchanan menor di edad y su demas víctimanan.

Riba peticion di Fiscal di Ministerio Público y e defensa, a yega n'e conclucion cu lo mester scucha vários testigo.
E peticion pa laga pastor Orlando Balentina bay cas temporalmente lógicamente a keda rechasá redondamente.
Tratamento di e caso diabierna a cuminsá 13'or, pero un gran parti tabata cu portanan será y asina ey a dura te 6'or.
Enfin, tumando nota di e dagvaarding, Pastor Orlando Balentina moralmente mirá tabata un desaster cu a surpasá tur regla di moral ancrá den biblia.

Doño di Diario, Jossy Mansur a bay sosega



MASKE nos sa cu e tabata malo, pero cu e Todopoderso lo no a yam'e asina liher, pero diasabra mainta el a bira conoci cu Jossy Mehsen Mansur a fayece na edad di 82 aña.
Jossy Mansur ta un conocido periodista, fundador di su propio corant Diario, despues si tabata encarga cu e corant Prome, e seminario Brindis y pa algun aña a representa EXTRA na Aruba.

Jossy Mansur ta casa di Nuhad Mansur y tin 4 yiu. Sigur su señora tabata su consehero mayor. Pa algun tempo caba Jossy Mansur a recupera basta di e malesa di cancer. Varios biaha el a bay den exterior pa su salud y tabata sinti su mes hopi bon despues di e tratamentonan na Colombia. E tabata bon bon na tino y yen di animo y ainda tabata scirbi su editorialnan ultimo simannan.

Mirnado cu e ta birando grandi, el a dicidi 2 aña pasa pa pasa poder di e drukkerij y e corant over pa su yiunan. Diario a ser pasa pa su yiu Jossito Mansur, mientras cu Luis Miguel a keda encarga cu e imprenta. Como periodista, Jossy Mansur a scirbi varios buki. Tambe e ta autor di dos diccionario na Papiamento.
E tabata un fuerte luchador banda di Betico Croes, den feliz memoria pa Status Aparte di Aruba, y a biaha pa varios pais, pa Aruba haya su status cu el a bin ta bringa pe.

Cu e perdida di Jossy Mansur sigur Aruba a perde un baluarte importante den Aruba su historia. E tabata fuerte cu su opinion cla y raspa. A pasa den batayanan politico hopi fuerte como periodista sin cu nunca el a sucumbi pa cualkier menaza di cualkier gobernante of Gobierno. Cu Jossy Mansur sosega na pas y hopi forsa n'e famia.

Caso Babel Schotte/van der Dijs lo ta den Corte dia 26 òctober



WILLEMSTAD – Diarazon 26 di òctober awor Corte di Husticia lo tene un sesion preparativo previo tratamento di e caso di apelacion cu Gerrit Francisco Schotte y su compañera di bida Cicely van der Dijs a entamá contra nan condená den promé instancia. E investigacion a hiba e nomber Babel.
Den Corte di Promé Instancia Huez a haña e lider di MFK culpabel y a condené pa e.o. corupcion; falsificacion di documento y labamento di placa.
Mientrastantu Schotte y van der Dijs a core cu nan abogado defensor local original y a contratá e abogado penalista Hulandes Geert Jan Knoops.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
St. Cruz N.V.
Pariba di Brug:
San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di

Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di september 2016

E CPI pa luna di september 2016 ta 117.35, loke ta representa un subida di 0.2% compara cu e indice di augustus 2016 (117.17) y acumulando p'e aña 2016 te cu na september un caida di 0.9%.
E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (september 2015 te cu september 2016) ta -0.7%, un caida di 1.0 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.3%).
E promedio anual di e tasa di inflacion p'e periodo di september 2015 te cu september 2016 ta -1.0%, un caida di 2.1 ppt compara cu e 1.1% registra den e periodo di september 2014 te cu september 2015.

Durante e luna aki, ocho (8) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra p'e sectornan di "Vivienda" (0.2%), "Cuminda y bebida no-alcoholico" (0.4%) y "Transporte" (0.3%), causando un efecto di 0.06, 0.06 y 0.04 ppt, respectivamente. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.06 ppt riba e CPI di september 2016.

E subidanan aki a wordo contrarresta parcialmente dor di principalmente caidanan den e indicenan di e sectornan di "Recreacion y cultura" (-0.5%) y "Paña y sapato" (-0.6%), cu a contribui cu un efecto di -0.04 y -0.03 ppt riba e CPI di augustus 2016, respectivamente.
E caida den e sector restante a contribui cu un efecto di -0.01 ppt riba e CPI di september 2016.
E subida den e sector di "Vivienda" a wordo causa principalmente dor di un subida di 1.2% den e categoria "Mantencion y reparacion di vivienda", causando un efecto di 0.05 ppt.

E subida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa door di un subida den e categoria "Cuminda" (0.6%), causando un efecto di 0.07 ppt.
E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa dor di un subida di 1.4% den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal", causando un efecto di 0.11 ppt.

E caida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa principalmente dor di un caida di 13.5% den e categoria "Vacacion", causando un efecto di -0.10 ppt.
E caida den e sector di "Paña y sapato" a wordo causa principalmente dor di un caida den e categoria "Paña" (-0.6%), causando un efecto di -0.03 ppt.

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu augustus 2016, 30.1% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.58 ppt, mientras cu 32.1% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu efecto di -0.43 ppt y pa e restante 37.8% no tabatin cambio den prijs.
Prijsnan di bienes a subi cu 0.5% na september 2016 y a causa un efecto di 0.29 ppt riba e CPI di september 2016.
Prijsnan di servicionan a conoce un caida di 0.4% y a causa un efecto di -0.13 ppt.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na september 2016 un subida di 0.8%, un caida di 0.3 ppt, compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (1.1%).
E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: Electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di 7.6%, cu ta 7.0 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.6%).
E indice di cuminda a registra un caida di 0.8%, cu ta 4.5 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (3.7%).

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na september 2016 ta Afl. 4,336, mientras cu pa un hogar di un (1) adulto e suma ta Afl. 2,065.



Introduciendo proceso nobo di resocialisacion y rehabilitacion

KIA ta amplia oportunidadnan pa presonan siña un ofishi







UN simpel “bon dia” y “bon tardi”. Si uza e palabranan aki cu e mucha cu a pasa dilanti bo cas sin cuminda, e mucha mes ta corda su otro dia pa bisa “hallo”. Asina simpel e ta p’e ser humano di cualkier edad, for di mucha te adulto, pa ta “social”, reconociendo y expresando cu e ta parti di un comunidad.
Un saludo cu respet di ser humano pa ser humano ta forma un parti di e base di “ta social” y tambe ta unda e proceso di resocialisacion di detenidonan den KIA ta cuminsa.

Terry Gumbs, kende ta “medewerker scholing en vorming” trahando na Korrektie Institutuut Aruba (KIA) pa casi 12 aña, ta splica cu entusiasmo tocante di e programa nobo di resocialisacion, re-integracion y educacion cu ta desaroyando na KIA. Nan ta discuti y siña tocante disciplina, reglanan y con pa anda cu otro.
Mayoria di e detenidonan a siña tur e puntonan aki tempo nan ta chikito, pero mester di un guia pa refina nan habilidadnan. Respet pa otro ta central den e proceso.

E implementacion di e programa aki a cuminsa caba, y ta ensera 4 curso cu ta wordo organisa cu colaboracion di DTI y Enseñansa pa Empleo; lassen (welder), pipefitting, electro y automonteur. E cursista ta ricibi un certificado di Enseñansa pa Empleo (EPE) despues cu e completa e curso. Cada curso ta inclui un parti di teoria y un parti practico.
A nota cu hopi cursista tin dificultad cu e parti teoretico, pa cual EPE ta exigi entre 20 pa 30 ora pa cada curso.
Aki ta unda cu e personal di KIA encarga cu e educacion y formacion ta pone extra di nan parti p’e cursista keda motiva, cumpli y logra su certificado, cual ta reconoci pa negoshi y instancianan na Aruba.
E cursonan ta tuma lugar di dialuna pa diabierna y tin algun les mainta y otronan ta programa pa atardi. Cada bez entre 70 pa 80 persona ta bezig cu un of otro parti di nan proceso di desaroyo. Generalmente e lesnan tin un duracion di tres ora y mey pa cuater ora.
KIA kier mas “success stories”, Terry Gumbs a laga sa.
E ta splica cu a cuminsa cu un programa piloto, unda cu ta trahando cu e hobennan entre 15 pa 19 aña di edad, como cu nan ta forma parti di e futuro di Aruba.
No tur ex-detenido ta recuri bek na crimen, y tin suficiente storia di exito pa comparti.

Hobennan cu ta na nivel di MAVO cu no a caba scol ta logra nan diploma pa medio di examenbureau y un grupo di docente cu ta traha cu nan. Ademas, tin hobennan cu ta bay ainda mas leu; nan ta sali for di KIA cu nan diploma di HAVO den nan man.
Gumbs ta agrega cu e ta contento ora e topa ex-detenidonan trahando como waiter, handy-man, na WEB, y den otro trabaonan; nan ta cambia, nan ta haci un bon esfuerso probechando di oportunidadnan cu a haya den KIA y nan ta scirbi nan mesun storia di exito.
E largura di su sentencia ta determina tambe cua cursonan e persona por tuma, como cu no ta deseabel pa un persona cuminsa un curso y despues e no por cab’e como cu e ta bayendo cas. Hopi detenido cu no ta keda KIA pa un tempo largo tin oportunidad pa tuma e curso di pipefitting, cual no ta uno largo.

E seleccion di e cursistanan y nan orario ta bay a base di consehonan di e hefenan di departamento, como cu tin cu tene cuenta cu relacionnan entre e detenidonan y tin di nan cu no por ta hunto den e mesun espacio pa motibonan di seguridad.

Hopi preparacion andando

San Nicolas lo ta centro di celebracion diasabra awo

Un espectaculo nunca bisto pa e concierto di aña







"ARUBA Ban Celebra", esey ta e invitacion cu tanto Minister ing. Mike de Meza di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, hunto cu e compania nobo Refineria di Aruba, a lansa na henter comunidad.
Mientrastanto den fin di siman por a nota cu a cuminsa traha e escenario riba cual e celebracion lo tuma luga cu bandanan local y internacional.

Tanto Gobierno, siendo doño di RDA, como tambe RDA cu awor ta maneha e refineria y e compania FMSA (Fuels Marketing & Supply Aruba), ta masha orguyoso di e logro historico aki, despues di 4 aña cu e refineria no tabata mas den operacion regular.
Tambe tin motibo pa celebra, pasobra ta despues di 92 aña cu Aruba porfin ta haya e refineria den nos man.

Aruba a bira doño di e facilidadnan y ta huur cu Citgo Aruba, cu desde 1 di october ta encarga pa renoba e facilidadnan pa por cuminsa opera como un "upgrader", den proceso pa produci un producto cu refinerianan ta uza pa produci un producto final manera kerosin, diesel, gasolin y otronan.

E compania High Performance ta encarga cu luz y sonido durante e evento cu ta cuminsa diasabra awor desde 4:00pm caba.
Pa esey e productornan di e compania ya a cuminsa construi e escenario, ta preparando henter e facilidadnan na Carnival Village, unda e concierto gratis aki lo tuma luga.
Lo conta cu presentacion di Mike Super Disco, OBS Brassband, PopCorn Dancers, Tsunami, Janiro Eisden, Vince Irie di Hulanda, OREO, Le Groove, sigui pa un show di vuurwerk y pa cera e anochi cu presentacion di "The Queen of Bacchanal", esta Destra!

Ta corda tur hende cu lo rifa bonnan di gasolin cada ora despues di 7:00pm, entre tur esunnan cu registra pa participa entre 4:00pm y 7:00pm.

E productonan di e evento ta garantisa cu ta preparando un espectaculo di luz y sonido di tal forma cu esaki lo bira e concierto di aña, pa celebra e logro di aña tambe, esta e reapertura di nos refineria.
Ta pidi publico pa yega trempan, pasobra ta spera algun mil hende pa hunto nos celebra inicio di un era nobo pa henter nos pais, pero particularmente pa San Nicolas y pariba di brug.

Bunita apertura di Ling & Sons Bakery













DIASABRA 15 di october 2016, Ling & Sons a celebra e apertura oficial di e bakery nobo. Durante e apertura e team di bakery ta tin e honor di corta e cinta y asina invita e publico presente pa drenta den bakery nobo.

Clientenan a keda sorprendi, cu e presentación masha bunita mes cu e chefnan a prepara di diferente bolo y pan.

Ling & Sons Bakery tin awor un variedad mas grandi di diferente tipo di pan, pastries y bolo. Tur e pan y bolonan ta wordo traha na Ling & Sons su bakery mes.

Esaki ta posibel pa motibo cu Ling & Sons a incrementa su espacio di produccion, tin tambe machinan nobo y moderno p'asina por trece pan y bolo fresco fresco y di super bon calidad.

Ling & Sons ta invita un y tur cu no a pasa ainda, pa pasa bishita e bakery.

E bakery tambe ta cla pa tuma bo pedido di bolo.

Ling & Sons kier a tuma e oportunidad pa duna danki na tur cliente cu a bin celebra e apertura di e bakery.

No lubida cu diasabra awor e supermercado tin otro gran evento na caminda: E nice to Meat you Festival, diasabra 22 di october di 12pm pa 5 pm. Pa mas información bishita www.lingandsons.com of Facebook page www.facebook.com/lingandsons

Nochi di Baliadornan cu Festival di Canto 60 +

E aña aki atrobe Fundacion Movemiento ta Bida ta organisa su exitoso Nochi di Baliadornan

















ESAKI lo ta pa di 5 biaha cu FMTB ta organisa esaki y a bin cu e concepto di Nochi di Baliadornan p'asina tur esnan cu kier move riba pista por balia sin stop ya cu musica lo t'ey constante.
E aña aki FMTB a bin cu un concepto nobo cual ta un Festival di Canto cu cancionnan di Pasco canta pa nos cantantenan 60 +. Mientras nan ta canta abo por balia, kiermen no tin nodi keda sinta so.

Banda BADU lo compaña tur e cantantenan y tambe nan lo deleita e publica cu musica baliabel.
Pa ta sigur cu tur hende ta pasa dushi den airco y cu bon servicio nos ta bolbe tene nos anochi special aki den Renaissance Ballroom riba diasabra 12 di november 2016.
E aña aki nos ta bay cuminsa ya pa 6'or en punto cu e Festival di Canto y e anochi ta bay termina cu e orkesta di tur tempo "La Nueva Fuerza". Seis ora largo un y tur por disfruta di nos fundraising cu bon musica y un pista di balia hopi grandi.

FMTB a dicidi tambe pa baha e prijs di entrada te cu AFL 35,00 pa persona y por busca carchi na Cliffix, Precious Anardey na Savaneta, Cas di Cultura, oficina di FMTB y tur participante.
Cantantenan di 60 te cu 82 aña lo ta rib'e tarima.
Bin wak Osbelio Antersijn enterpreta su "Triste Navidad" yen di sabor autentiko of Jenny Ras den su inolvidabel "Soy feliz en la Navidad".

Lo tin un total di 8 dama y 7 cabayero cantando den diferente idioma manera Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño. Diferente ritmo manera Calypso cu Gordon Toussaint cantando miho cu Sparro. Si bo kier pasa un anochi gozando y baliando awor ta bo chens pasobra esaki lo ta un biaha so cu Haydee Rodriquez lo canta su "Kloknan di Pasco" pa bo marca paso riba un dushi wals.

Reserva diasabra 12 di november pa 6'or di atardi te cu 12 di anochi Song Festival baliabel cu Nochi di Baliadornan cu BADU y La Nueva Fuerza.


CMB



DEPORTE

Blue Marlins Neutrogena Campeon den wega Internacional di Baseball Pony League







DELASTER weekend di vakantie, deporte di baseball den Pony League tabata activo. Den categoria 5/6 y 7/8 team dos team di Corsou a bin Aruba pa hunga un wega internacional cu teamnan di Aruba den e categoria aki menciona.

E actual campeon di Pony League Himno y Bandera Blue Marlins Neutrogena a defende su titulo y muchanan a hunga un baseball style di MLB, caminda cu a gana e team di Giants Conar y e team di Centro di Bario Noord Divi Impact, djey a hunga cu Hurricanes Crown y a cay venci y despues bira gana e team di Corsou.

Cu 1 wega perdi Blue Marlins Neutrogena ta clasifica como number 1 den standing. Pa dialuna merdia weganan a continua na veld di Seroe Pretoe na Paradera caminda 4 team a hunga semi-finals.

Blue Marlins Neutrogena ta gana Giants Conar y e Team di Corsou ta gana Hurricanes Crown. Finale a start sali 5'or di atardi caminda Blue Marlins Neutrogena ta gana e team di Corsou cu score di 12-6.

Un pabien ta bay na nos muchanan y coaching staff di Blue Marlins Neutrogena cu e resultado como Campeon di e Campeonato Aruba vs Corsow 7/8 y tambe n'e team di Corsow cu a sali sub-campeon.

MVP di e wega a sali e hobencito Randall Guerrero cu tres tremendo bataso den outfield. Den categoria 5/6 Campeon a sali Giants Pico Bello y sub-campeon White Sharks Dragon CD/Trendy Home

Un danki n'e Organisacion di Pony League p'e tremendo weekend di baseball Aruba vs Corsou.

Playoff Final HEINEKEN di Aruba Softball Bond a termina

Royal Power ta derota Pizza Hut Monster den wega crucial 16-12 pa titula CAMPEON di Aruba 2016



PLAYOFF Heineken di Aruba Softball Bond dedica na Minguel Tromp y Emelina "Mamai" Loopstok a yega su final.

Despues di un serie hopi intensivo entre e dos ekipo cu a brinda fanaticada un espectaculo enolvidabel cual a bay porcierto tur 5 wega cual finalmente a termina diabierna ultimo cu e ekipo campeon di 2015 reteniendo su titulo un biaha mas como e campeon indiscutibel.

Den e serie di "best out of 5" Royal Power a bay riba 1-0, pero mesun dia Pizza Hut Monsters ta empata e serie 1-1.
Pizza Hut Monsters den wega number 3 ta gana esaki haciendo e serie 2-1 pa pone Royal Power lomba contra muraya. Den wega number 4 Royal Power ta saca un victoria di 8-6 pa empata e serei 2-2 forsando un wega decisivo.

Diaranson, sinembargo, e wega desisivo a inicia pero no por a termina como cu den reglamento di campeonato ta stipula cu no lo habri un inning despues di 12:00am y aki Pizza a protesta y corectamente ASB a tuma e decision pa para e wega den top di 4 inning.
Pizza Hut a score 6 careda den prome inning y tabata gana 6-0, pero momento cu e wega a wordo para Royal Power tabata ganando 13-12.

Diabierna di acuerdo cu reglamento di campeonato y tambe reglamento internacional e wega a continua den di 4 inning p'asina bay termina. Royal Power ta probecha anotando 3 careda mas riba un hit crucial di Jomark Flanegin pa segura e victoria y celebra un otro titulo di campeon.

Royal Power 16 careda, 16 hit, 3 error. Pizza Hut Monsters 12 careda, 12 hit, 3 error.
Jomark Flanegin ta gana e partido, mientras Richinell Matos ta resulta pitcher perdedor.
Miho bateadornan pa Royal Power ta Jomark Flanegin di 4-3, Jair Thomspon di 4-2, Eldrick Dijkhoff di 4-3 incluyendo un cuadrangular di 3 careda, Gregory Krosendijk di 5-4, Giandrick Lacle di 2-1, Richard Flanegin di 1-1.
Pa Pizza Hut Monsters a destaca na bate Derward Ruiz di 5-3, Jerrold Martijn di 5-2, Richinell Matos di 4-2, Angelo Laurant di 3-2 incluyendo un cuadrangular den deep center.

Pizza Hut Monsters ta menasa den cabez di 7 inning, pero cu un rolling fuerte pa primera Cannister ta fildea pisa y tira seguna pa completa un "double play" y asina caba cu tur speransa. Jomark Flanegin ta ricibi e premio di MVP di serie final, mientras Pizza Hut Monsters a ricibi trofeo di sub-campeon y Royal Power e trofeo di campeon.
Un campeonato di 168 wega cu un bunita final yena cu emocion. Pabien na tur cu a destaca. Durante siman duna un relato di premionan individual. Softball ta den su Gloria!!!



Cambionan den edicion 2016 di TEDx Aruba a resulta positivo



MIEMBRONAN di Bureau Innovatie y Stichting TEDx Aruba no solamente ta realisa e preparacionnan necesario pa organisa e evento anual di TEDx Aruba, pero tambe a tuma e tempo pa evalua e resultado y tuma na consideracion comentario y recomendacionnan haci pa semper keda mehora e ehecucion di e proyecto.

Esey tabata riparabel ya caba den e di dos edicion cu a tuma lugar dia 23 di september ultimo. E orario nobo p'e programa a resulta hopi bon, segun Esther Pezij-Broeksema, e Marketing & PR Manager encarga cu e evento grandi aki.
"Sigur, sigur tabata un bon escogencia pa haci TEDx den dia."

E grupo di trabou ta sinti cu ya tin un cantidad di experiencia colecta. Ta aplica esaki n'e regla y regulacionnan di e organisacion TED. Manera ta conoci, TEDx Aruba ta un evento independiente cu ta conta cu licencia for di TEDx pa organisa e edicion riba nos isla. "E biaha aki nos a opta pa tin un programa den dia," Pezij-Broeksema ta splica.
"Nos a cuminsa 9'or y mey di mainta y caba 3'or y mey di atardi."
Den comparacion cu e aña anterior caminda e evento a tuma lugar den oranan di atardi pa anochi, e cambio aki a haci un diferencia positivo.

"Hopi hende mas tabatin e chens pa participa den e evento y nan tabata mas enfoca," e Marketing & PR Manager a añadi.
E evento a yena e sala principal di Cas di Cultura den su totalidad pa tende for di mas di 10 orador local e internacional riba e tema di 'What If' si ta sacudi e status quo riba diferente tema den e tereno di tecnologia, educacion y diseño.
E evento cu ta un iniciativa di Ministerio di Asunto General, Ciencia, Tecnologia y Desaroyo Sostenibel lidera pa Prome Minister Mike Eman, tambe a wordo transmiti en bibo via internet. Pa mas informacion bishita www.tedxaruba.com

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 14 Oct, 2016 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.33	1.35		1.37
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.74	180.46		181.26
Pond sterling	GBP	2.11	2.16		2.22
Japanse yen (per 10.000)	JPY	169.20	170.75		172.46
EURO (per 100)	EUR	194.18	195.95		197.92
Deense kroon (per 100)	DKK	25.35	26.07		26.87
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.70	21.42		22.22
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.17	19.89		20.69

Oradornan di TEDx Aruba 2016 a compronde, gusta y haci bon uzo di tema: What If?













KIBRA e 'status quo' tabata e obhetivo di TEDx Aruba 2016. Pa medio di puntra 'What If?' organisadornan a brinda e oradornan e oportunidad di habri caminda pa idea y maneranan nobo di pensa y atende situacion personal of cu nos ta experencia como sociedad.

E evento cu a tuma lugar diabierna 23 di september ultimo a conta cu mas di 10 orador cu a trece dilanti topiconan riba tereno di Tecnologia, Educacion y Diseño, entre otro. E publico a reacciona positivamente riba cada un y tur di nan.

"Ora cu nos a scoge e oradornan p'e tema aki, e no tabata hopi dificil," asina Esther Pezij-Broeksema a duna di conoce refiriendo n'e proceso di seleccion cu a tuma lugar lunanan prome cu e fecha di e evento. "Tur e oradornan a compronde tambe kico nos tabata kier men cu e tema 'what if?', cada un por a yena nan contenido basa riba e tema ey; y tur a gusta cu nan a haya e chens pa contesta e pregunta di 'what if?' den e tereno di tecnologia, educacion y diseño."

Publico den sala principal di Cas di Cultura y n'e Live Viewing Events cu a tuma lugar den varios continente, a tende e presentacionnan interesante di oradornan di un variedad amplio di experticio y experiencia. Sarah Quita-Offringa, campeon mundial di Windsurfing y Indra Zaandam experto y consehero riba tereno cultural, tur dos di Aruba.

Christo Nel, un profesor di Nijenrode University naci na Sur-Aftica; Andrea Sanders di Boulder Colorado, Director y Fundador di 'Be Zero' cu ta inspira, educa y activista di recycle nos desperdicio; Arthur Woods, un entrepeneur, autor y consehero pa companianan multinacional riba futuro di trabou; Andy Kirchner, di Curaçao, ta un sobreviviente di un tragedia cu a lage lam, pero a dicidi di sobrepasa esaki te cu awendia e ta un entrepeneur y activista p'esnan handicap den comunidad; Brian Heather, Fundador di 'SolTera', cu ta traha riba re-enforsa comunidadnan urbano via di costruccionnan sostenibel, sano y cu atencion pa medio-ambiente; Maurice de Hond , un entrpeneur Hulandes cu ta entre otro Fundador di The Steve Jobs School; Susan Piver, ta un "New York Times Best Selling Author' di 9 buki riba comunicacion, relacion y mindfulnes.

E evento anual ta un iniciativa di Ministerio di Asunto General, Ciencia, Inovacion y Desaroyo Duradero lidera pa Prome Minister Mike Eman y ta cuadra den e vision e creacion un industria di conocemento como pilar economico adicional pa pais Aruba.
Pa mas informacion, bishita www.tedxaruba.com

TEDx Aruba
x = independently organized TED event

Un soño di mas cu 6 aña a bira realidad

Hoben y adulto awor por intercambia historia y cultura den Centro di Actividad di Rancho







DIABIERNA tabatin apertura di Centro di Actividad Rancho pa tur hende bin conoce, e edificio situa den Koningstraat. "Pa nos sigur hopi importante cu nos por a yega na tin un lugar cu ta di Fundacion Rancho den e caya aki", segun Clifford Rosa, Presidente di Stichting Rancho na apertura di nan Centro di Actividad. "Esaki ta un soño cu tabata den nos statutonan desde 2010 caba ora cu nos a inicia. Semper a haya cu ta necesario p'e bario di Rancho tin un centro caminda hoben y adultonan por yega na otro y intercambia.

Sigur tambe tur e otro cosnan cu tin di haber cu cultura manera conservacion di historia di cultura, p'esaki mester un centro caminda por yega na otro. Aworaki tin e lugar riba huur, pero e deseo ta pa pronto recauda suficiente fondo pa adkiri esaki y p'e por bira e prome "asset" di e fundacion." Esaki segun sr. Rosa ta duna e fundacion forsa pa sigui move pa un miho futuro di Rancho.

E fundacion tey pa diferente artista y otro cosnan cu tin di haber cu cultura y segun e Presidente di e fundacion, ta hopi cos tin cu ta haciendo y cu a hace caba y tur e proyectonan aki lo haya un punto central aworaki.

Tambe ta inicia cu un tour den Rancho cu ta pone cu no solamente hoben di scol of localnan lo tene bishita riba dianan special manera 18 di maart.
Pero un lugar caminda tur dia bo por bin bishita y lo tin un tour caminda cu lo mustra cuminda Caribense entre otro.
"Como bario nos sa cu nos tin nos culinario, pero tambe cu e ta multi cultural, cual t'e aspecto 'unico'."

"Tin espacio pa partnernan den sector priva colabora den e proyecto aki mirando cu ta serando un acuerdo cu Departamento di Cultura aworaki. Pues si wak e, semper tabata boga pa tin e sistema di 3 pilar cual ta: Pilar publico (Gobierno), Fundacion y tambe sector priva, e tres pilar nan ey mester por traha hunto pa por mira un desaroyo den tur aspecto," sr. Clifford Rosa a termina bisando.

Bucuti & Tara Beach Resort tin e score di mas halto di Green Globe Hotel na mundo

This is to certify that
Bucuti & Tara Beach Resort
Aruba
Has been awarded PLATINUM status for continuous certification over 10 years
Category - Hotels & Resorts
GREEN GLOBE CERTIFIED
Awarded: 30 September 2016
Guido Bauer, CEO
CR00084H-2016P
Certificate Number
greenglobe.com



MANTENIENDO e propositonan como e destinacion di mas ecologico den Caribe, Bucuti & Tara Beach Resort recientemente a logra su di 16 Certificacion anual di Green Globe y logra nivel Platinum.

Cu un score fenomenal di 98 for di 100, Bucuti a resulta e hotel cu e score mas halto na mundo, continuando cu su mision di crea experencia di vacacionnan inolvidabel y na mes momento turismo sostenibel.

Green Globe ta un prestigioso certificacion mundial como tambe un programa di mehoracion desaroya specificamente p'e industria di biahe y turismo.
E ta asisti organisacionnan pa mehora nan economia, social y un medio ambiente sostenibel, mientras cu ta wordo recompensa y reconoci p'esaki.

'The Green Globe Standard' ta duna organisacionnan un structura pa conduci un evaluacion amplio di nan funcionamento ambiental sostenibel, na unda nan por establece normanan, supervisa mehoracionnan y logra certificacion.
Un seleccion di mas di 380 rekisitonan di cumplimento a wordo aplica pa 44 criteria di certificacion individual.
Pa logra re-certificacion, Bucuti mester a mantene cumplimento di e 44 criterianan principal, manteniendo un progreso anual segun resultadonan anterior di audit.

"E team di Bucuti ta traha hunto diariamente pa provee un experencia di vacacion sigur, sano y sostenibel cu ta beneficia nos bishitantenan como tambe e mundo cu nos ta comparti," segun Ewald Biemans, Fundador y CEO di Bucuti & Tara Beach Resort y pionero den sostenibilidad di turismo den region.

"Logrando Green Globe Platinum ta un confirmacion cu nos team ta dedica na normanan di certificacion riguroso y n'e esencia di preservacion di nos medio ambiente."

N'e 'Caribbean Hospitality Exchange Forum' cu a tuma lugar siman pasa, Bucuti & Tara Beach Resort tambe a wordo honra pa 'Caribbean Hotel and Tourism Association' como top finalista pa e 'CHIEF Award for Best Practices' den Sostenibilidad Ambiental.

Oficina Central di Estadistica a organiza di 13 di october pa 15 di december 2016

Un estudio bao di migrante y nan integracion na Aruba



OFICINA Central di Estadistica (CBS) ta organiza den e periodo di 13 di october pa 15 di december 2016 un estudio bao di migrantenan y nan integracion na Aruba yama “Aruba Migration and Integration Survey (AMIS)”.

Meta di e estudio ta pa obtene informacion tocante caracteristicanan y moda di biba di migrantenan na Aruba.

Segun e ultimo conteo di poblacion (Censo) teni na september 2010, e poblacion di Aruba ta consisti di 92 diferente nacionalidad y ta bin di 133 diferente pais.
Gruponan mas grandi di migrante ta bini di Sur America, Hulanda y Caribe, pero tin gruponan tambe di paisnan manera China y Filipinas. N’e momentonan aki un tercera parti di e poblacion di Aruba a nace pafo di Aruba.

GRUPO DI ESTUDIO
E estudio lo dirigi su mes principalmente riba e grupo di migrante cu recientemente a yega Aruba.
Esaki ta consisti di personanan cu a nace pafo di Aruba, pero cu a bin biba na Aruba den e ultimo 10 añanan.
Tambe e miembronan di e famia di e migrante lo ser entrevista (independientemente si nan a nace na Aruba of no y cuanto tempo nan tin ta biba na Aruba).

E estudio lo trata diferente tema manera: Caracteristicanan personal, historia di migracion, actividad economico, reclutamento y e situacion di bida n’e momento di migracion, intencion, conocemento y opinion di migrante riba Aruba y e famia di e migrante.

ENCUESTA
P’e estudio lo ser bishita 900 adres unda tin por lo menos un migrante cu recientemente a bin biba na Aruba.
E adresnan cu lo wordo bishita a wordo escogi arbitrariamente y ta reparti over di henter Aruba.

E encuestador(a)nan di CBS por wordo reconoci mediante di un badge cu nan number, portret y e stempel di CBS.
E informacion obteni lo wordo procesa di un manera completamente anonimo y lo wordo usa unicamente pa genera estadistica agrega.

Despues di e investigacion e informacionnan recolecta lo ser procesa pa traha tabelnan estadistico y e resultadonan lo ser presenta na publico pa medio di un publicacion.
Tur encuestador envolvi ta obliga pa ley di tene secreto tur dato confia na nan.
E cooperacion di comunidad ta di gran importancia pa haci e investigacion un exito.

Di antemano nos kier a gradici p’e cooperacion duna n’e investigacion aki.
Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Oficina Central di Estadistica na telefon 524-7433 y puntra pa un miembro di e team di AMIS 2016 of via e-mail: cbs@setarnet.aw

Xpresa bo mes

Parlamento no ta compronde cu nombramento di Alfonso Boekhoudt como Gobernador, ta otro prueba con Gobierno Hulandes ta sigui mina Aruba su autonomia

Pa: Candelario (Booshi) Wever

CU sentimentonan mixto partido UPP a tuma nota di e decision di Gobierno di Reino diabierna ultimo cu a wordo ratifica despues dor di Rey Willem Alexander diamars ultimo, encuanto nombramento di un Gobernador nobo pa Aruba. Pakico cu sentimentonan mixto?

Pasobra un biaha mas nos por mira con Hulanda, apesar cu Minister Presidente Mike Eman t'e culpabel mayor, ta tribi di mina nos autonomia dor di "by pass" Aruba y no hiba por lo menos un deliberacion cu tanto Gobierno di Aruba como cu Parlamento di Aruba, riba e asunto aki, manera a sosode cu nombramento di tur tres Gobernadornan di Aruba despues di 1986.

UPP por comprende cu e lista di sr. Mike Eman, no ta e mihor lista y no ta cuadra cu kizas e profiel cu Hulanda ta pone, pero tog UPP ta kere cu si Gobierno di Hulanda ta respeta Aruba un tiki, lo mester por a delibera riba e impase aki.

Apesar cu UPP ta pensa cu tin mas tras di asunto aki y cu ta Minister Presidente di Aruba mester duna claridad, e silencio di Gobierno di Aruba y lider di e pais aki, esta sr. Mike Eman, ta muestra di un posicion ambivalente di dje.
E silencio di un banda ta parce cu Gobierno di Aruba lo no ta di acuerdo cu e nombramento aki, pero na mesun momento ta guli manda abou atrobe loke Hulanda ta impone.

UPP kier ta bon cla cu, compara cu otro partidonan, nos no ta di hubilo, pasobra Hulanda a pasa Aruba of sr. Mike Eman un fastball. Nos no tin nada contra sr. Alfonso Boekhoudt y nos ta desea su persona tur clase di forza, sabiduria, firmeza y exito p'e posicion cu e ta bay carga awor. Y nos ta spera cu na momento cu ta rekeri esaki, demostra e caracter manera Gobernador saliente, sr. Freddis Refunjol a demostra na varios ocasion.

Pues nos ta spera cu e no bira un "speelbal" ni di Hulanda y mucho menos di e Gobierno actual, cu a permiti Hulanda kita kizas no un autoridad, pero si un previlegio deriva di e autonomia, respet mutuo, cu nos tin den Reino Hulandes.
Te cu algun luna pasa sr. Mike Eman tabata bon pa Hulanda pa a campaña pa un asiento den United Nations su Conseho di Seguridad. Pa tur e pendeldienst cu sr. Eman tabata haci, Gobierno di Hulanda no tabata tin sikiera e aprecio pa por a regla e asunto aki mas nechi? Of atrobe sr. Eman ta pensa di desvia atencion di e menosprecio demostra dor di Hulanda y bay hunga un wega di martir pa bolbe haya simpatia den pueblo?

Of sr. Eman mes ta tras di e nombramento aki como recompensa pa "fabor" cu e futuro Gobernador a hasi tanto Henny como Mike Eman tempo cu e tabata traha na Interbank??

Algo hopi peculiar den henter e asunto aki ta cu un biaha mas tin un secrecia rond di e nombramento aki, cu ta bay contra tur regla di Good Governance. Aki Hulanda tambe ta pecando contra esaki.
Loke tambe a hala nos atencion t'e hecho cu no UN pero TUR TRES candidatonan di e Mike Eman NO a pasa e screening haci dor di Hulanda p'e funcion di Gobernador. Un di e candidatonan t'e actual Minister di Finanza, Angel Bermudez. Si e NO a pasa e screening pa bira Gobernador, ta ken a screen e pa bira minister??
E screening riba nos futuro Gobernador ta ensera tambe su envolvimentonan straño tempo di e proyecto di mudamento di nos waf?

Si encaso cu sr. Eman ta contra di loke a sosode, mirando con constantemente Hulanda ta mete den nos autonomia, anto a yega e momento pa sr. Eman tuma honor na su mes y entrega su retiro.
Un biaha mas, como un partido cu su filosofia Betiquista, nos no por aplaudi e decision aki di Hulanda. Nos ta keda cu sentimentonan mixto, mescos tempo cu Gobernador di Aruba a keda sin firma, e presupuesto, ora cu e KB a bini.

Mesun sentimento mixto ora cu Hulanda a impone un CAft riba Aruba. Ta ora pa sr. Eman saca su conclusion, cu ta bou di su gobernacion y su maneho, Aruba su autonomia ta kedando na filingrana.

Un siman despues di bishita di grupo periodistico Europeo

8 Media Mericano ta disfruta di centro di cultura y herencia San Nicolas











UN grupo di 8 diferente medio di comunicacion Mericano tabata na San Nicolas admirando y disfrutando sacando potret di tur e arte.

E grupo aki ta na Aruba actualmente den conexion cu e Eat Local Month. Mas y mas ta haci promocion y ta bin cu incentiva pa bishitantenan, conoce nos Cultural and Heritage City, Minister encarga cu Turismo Otmar Oduber a informa.

Mester menciona cu e grupo aki ta bin Aruba un siman despues cu un otro grupo di periodista tabata di bishita na Aruba y como parti di nan tour a bishita nos ciudad di cultura y herencia San Nicolas. Algun di e medionan di comunicacion cu tabata presente ta Boston Magazine, Food Republic, The Daily Meal, Food Beast entre otro.

Oficina di Turismo ta poniendo hopi atencion riba e centro di cultura y heritage cu ta San Nicolas, promoviendo e na nos bishitantenan.

Tur esaki den preparacion pa cuminsa pone tur e informacion aki riba Aruba.com. "Pues ta wak cu ta cuminsa promove esaki, pues e fase dos awor cu ta pa cuminsa promove grupo di hendenan, bin cu incentiva, convencionnan etc pa bay conoce pariba".

Fura stoel, spuit auto, BBQ Pit, tegel di beton, y mas

KIA ta ofrece producto y servicionan na comunidad

















E detenidonan na Korrektie Instituut Aruba (KIA) ta participa na diferente curso practico y durante di nan detencion ta siña diferente ofishi, pa cual nan ta ofrece tambe nan servicio y productonan na comunidad.

Hefe di Werkplaats Francis Franken a bisa cu e detenidonan ta ofrece e servicionan di spuit auto y fura stoel, y tin productonan manera potchi di mata, tegel di beton, BBQ pit y banki na benta.

Comunidad en general ta bon-bini pa yama pa mas informacion y/of un cita cu Franken of Judeska na number di telefon 524-6351.

E trabao ta wordo haci bao di supervision di profesionalnan cu hopi aña di experiencia, kende ta siña y guia esnan cu ta scoge pa participa n'e programa aki.

Korrectie Instituut Aruba, KIA a muda pa su localidad na Santo di Patia na San Nicolas dia 22 di september 1990, pues 26 aña pasa. E prizon tin un populacion di un maximo di 200 detenido, parti den detencion preventivo, seccion di hende muher y seccion di hubentud.

Na KIA tin mas o menos 180 empleado trahando 24 ora pa dia pa garantisa seguridad y atende cu e presonan den cuadro di e periodo cu nan mester sinta nan castigo cu e meta pa coregi nan erornan y sali atrobe como mihor ciudadanonan pa nos pais.

Reaccion na declaracionnan di sr. Jesus Luongo na apertura di refineria

Skirbi pa: Clyde Harms

INCREDULO y cu consternacion mi a lesa den un corant local e declaracionnan cu sr. Luongo, Vice-President di PDVSA, a haci durante e ceremonia di apertura di CITGO. E ceremonia tabata un celebracion di un acuerdo comercial entre CITGO y Refineria di Aruba (RdA). E hecho cu Gobierno Venezolano ta doño di PDVSA y cu PDVSA ta doño di CITGO ta haci cu esaki ta un acuerdo di un Gobierno cu otro? Si e ta mes, esaki no kiermen cu sr. Luongo mester introduci ideologia socialista di e Gobierno Chavista di Nicolas Maduro den e ambiente comercial.

Ta absurdo cu sr. Luongo na e ocasion aki ta referi na principionan di e revolucion Bolivariano como "Principionan di construi un pais cada dia miho. Construi un socialismo y construi e maximo felicidad pa nos pueblo". Si esaki ta riba agenda di CITGO y PDVSA pa Aruba, mi ta sugeri nos Gobierno bisa nan, "Thanks, but, no thanks".



Venezolanonan ta pasa oranan largo tur dia pa drenta un supermercado pa cumpra lo ke nan por haya.



Despues di pasa oranan largo tur dia pa drenta un supermercado, esaki ta loke nan ta haya.

Aki na Aruba nos no mester di Gobierno revolucionario pa trece felicidad pa nos pueblo. Nos ta traha duro y honestamente pa tur loke ta toca nos. Nos pueblo ta bon na haltura di e "maximo felicidad" di nos rumannan Venezolano cu ainda no a huy di nan pais. Un pais caminda Arubianonan tabata bay pa haci compras, pero awor ta
e paIs di "no hay", resultado di e ineptitud y corupcion di e Gobierno revolucionario.

Puntra farmaceutico na cualkier botica aki na Aruba cuanto remedi nan ta bende tur dia pa pashentnan na Venezuela.

Pasa algun ora den PriceSmart pa mira e cantidad di comestibel, habon di baño y di laba paña, pasta dental, cosmetica, material di limpiesa, etc, etc, etc cu Venezolanonan ta cumpra pa hiba of manda pa nan famia. Ami sa, pasobra mi señora y ami tambe mester cumpra tur e cosnan ey pa nos hendenan na Maracaibo por sobrevivi.

Venezuela awor ta un pais caminda tur dia centenares di mucha y hende grandi ta muri pa falta di cuminda, medicina y materialnan medico. Un internista a prescribi un inyeccion pa mi suegra cu tabata sufri cu dolor. Ni e medicina, ni sikiera e hangua pa e inyeccion tabata disponibel na e pais di "maximo felicidad". Esaki ta e pais cu e prestigioso revista Forbes a duna e distincion di ta e mas corupto di mundo. Un pais cu tin mas homicidio per capita cu tur otro pais di mundo occidental, cu un homicidio cada 20 minuut.



Escases y inflacion ta haci cu hopi Venezolano mester haci esaki pa nan haya un cuminda pa nan y nan famia.

Un pais caminda e Gobierno a haci bofon di e constitucion di e pais cu sosten di e Tribunal di Husticia mes corupto. Como cu tin asina tanto hende ta pasando hamber nan mascotanan tambe ta sufri. E cayanan na Caracas y otro ciudadnan grandi ta yen di cacho y pushi cu e doñonan a laga los pa nan busca pa nan mes.

Ken por convencemi cu e hendenan cu ta bay coba den bari di sushi di restaurantnan pa haya algo pa tira na stoma e dia ey ta hendenan cu ta experiencia e "maximo felicidad" cu Gobierno revolucionario ta pretende di a trece pa su pueblo y kier trece pa nos pueblo Arubano.

Un sobrina di mi señora ta coriendo stage como dietista na un hospital di Gobierno y aya tur dia e ta mira personalmente con hendenan ta pasando hamber. Aya e hospital no ta duna cuminda na e pashentnan, ta famianan mester trece cuminda. Pero si e famianan mes no por haya tres cuminda pa dia, e pashentnan tin dia ta haya apenas un cuminda. E trabou di dietista na Venezuela ta un oxymoron, un contradiccion. E dietista por pone tur cos riba papel, pero si no tin e cumindanan pa realisa e dieta, forsosamente mester haci “dieta di Nicolas Maduro”, pasa hamber.



Asina tin miles di cacho di rasa cu ta cana den cayanan di ciudadnan Venezolano, victima di e politica socialista di Gobierno di e pais.

Na e prizonnan di Venezuela un situacion ainda pio ta existi. Aya tampoco Gobierno ta duna cuminda na nan “huespednan”, nan cuminda mester n di nan famia. E siman aki tabatin un exposé di e situacion inhumano den e centernan di detencion na diferente estado. E prizoneronan tabata haci mi corda e hudiunan na Auschwitsz tempo cu nan a wordo libera na final di Guera Mundia II. Cuero riba weso. “Maximo felicidad” socialista.



Prizoneronan na Venezuela tambe ta pasando hamber.

Con un pais cu posiblemente tin e inflacion mas halto di mundo, mas di 700%, por kere cu nan pueblo ta feliz. Ta tuma 5 dia di trabou na e salario minimo pa paga pa un caha di 30 webo di galiña. Esey ta ora cu por haya webo!

E acuerdo entre CITGO y RdA ta bon pasobra e ta beneficia tur dos banda. Venezuela lo por produci mas petroleo aceptabel riba mercado mundial y Aruba lo por haya algo pa su inversion den e refineria.

Pero aki na Aruba nos no mester “construi un socialismo y construi e maximo felicidad pa nos pueblo”.

Asina mes, danki, sr. Lunongo, pa bo oferta. Nos ya ta conoci mundialmente como “One Happy Island”!

Tur e fotonan ta cortesia di Guardian Digital di Inglatera.

Lo ta e ultimo curso pa aña aki

Otro siman tin curso pa bo siña con pa hipnotisa mes

OTRO siman un biaha mas Aruba Hypnosis Center lo presenta e curso “Mastering the Art of Self-Hypnosis” y ainda tin algun luga habri. E curso ta tuma luga riba diamars dia 25 di october y diahuebs dia 27 di october di 6:30pm pa 9:30pm.

Tur hende por siña haci self-hypnosis y durante e dos dianan e participante lo siña e. o. kico ta hipnosis, con hipnosis ta sinti, kico ta e diferencia entre hipnosis y self-hypnosis, kico ta berdad di e storianan cu ta bay rond riba hipnosis, ta berdad hypnosis ta un estado natural, ta berdad cu e por haci cambionan positivo den bo bida, con pa haci self-hypnosis, con self-hypnosis por yuda bo logra bo metanan y mucho mas. E curso lo ta na Papiamento, pero tur e material lo ta na Ingles.

Hypnosis ta mes bieu cu humanidad y storianan bieu y anticua a wordo reemplasa pa estudionan cientifico cu ta prueba e efectividad di hipnosis.

Den e ultimo añanan masha hopi hende na Aruba a siña haci self-hypnosis y e aña aki so mas cu 50 hende a termina e curso. Cada participante lo ricibi un certificado pa nan participacion.

E curso ta wordo presenta dor di Eddy Oduber cu ta un instructor certifica den hipnosis.
E ta director di Aruba Hypnosis Center y tin ta practica hipnosis pa mas cu 10 aña. For di un edad masha jong e tabata intriga cu e mente.
Despues di a tuma diferente curso, na 2006 el a certifica como hypnotherapista specialisa pa yuda hende stop di huma. Babuca cu su resultadonan cu hypnotherapia el a cuminsa busca pa comprende hipnosis miho.
Tumando diferente curso y invertiendo hopi ora, el a wordo entrenador di e expertonan mas destaca den e ramo.

Pa mas informacion rib’e curso por tuma contacto cu Aruba Hypnosis Center NV na e-mail: hypnosis@arubanet.com.





Salmo 100; 3-5: "Reconoce cu Señor ta Dios, t'E a crea nos y nos ta di dj'E; nos ta Su pueblo, carnenan cu E ta cuida. Drenta Su portanan cu gradicimento,
drenta Su tempel cu cantica di alabanza, glorifik'E, bendiciona Su nomber.
Berdad, esta bon Señor ta! Su amor ta dura pa semper
Y Su fielded te den siglo di siglonan." Amen.
Tristo pero alabes agradecido pa su amor, cariño, atencion
y dedicacion na nos; nos ta participa cu nos mama a bai serca su Creador.



Sra. Carmen Kelly-Ridderstaat

Viuda di Gabriel A. Kelly

Na number di su yiu- y nietonan:
Sra. vda. Judith Winklaar-Kelly,
Lando Winklaar Glenda y Louis Richardson-Kelly,
Lousette Richardson,Gabriel "Toyo" y Rosa Kelly-Yarzagaray, Sary Wernet-Kelly y André Kelly
Corry y Enrique Tromp-Kelly,
Enrico y Zurissa Tromp.
Suegro/a di su yiunan: Valentino Wernet y Edylianne Tromp.
Su bisanietonan: Dylan, Jayson, Zarienne, Zhyon, Jarzon, Jeaengelly, Ryanne y Esther.
Su rumannan:
Sra. vda. Dora Tromp-Ridderstaat y famia,
† Sra. vda. Theresita Tromp-Ridderstaat y famia,
Sra. vda. Nora Gil-Ridderstaat y famia,
Sr. Jossy y Tida Ridderstaat-Gomez y famia,
Sra. M. Dina Ridderstaat y famia,
† Sr. Daniel "Dama" Ridderstaat,
Sra. Filomena Ridderstaat y famia,
Sra. Helena Ridderstaat y Andres Croes y famia.
Su sua y cuñanan: † Sr. Daniel y † sra. Lunita Kelly-Tromp y famia, Sr. Ricardo Winklaar y famia,
Sra. vda. A. Maria Maduro-Kelly y famia,
Sra. vda. Isabel Tromp-Kelly y famia,
Sr. Pedro y sra. Lena Kelly-Maduro y famia,
Sra. vda. Rufina Tromp-Kelly y famia,
Sra. Corrie/Chichi Kelly.
Su ihanan: † Sr. Martin Chiquito,
Sra. vda. Rufina Tromp-Kelly y
Sra. Emma Wester-Webb.
Demas famianan: Jacobs, Giel, Christiaans, Henriquez, Hayden.
Bisiñanan: Hopmans/Oduber, Ignacio, Cannegieter, Malmberg, Gietel, Broeksema-Bronswinkel, Winklaar-Antersijn, Richardson, Chow y Lau.

Condolencia: Dialuna 17 oktober, 7-9 p.m. na Aurora Funeral Home
Dia di entiero: Diamars 18 oktober 9.30-11.00 a.m. na Misa Fatima
na Dakota y despues Santana di Paradera.

Lo tin box pa donacion pa drecha misa.

Rest In Peace



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento tragico di:



Roney Ramirez Santana

14-05-1997 - 11-10-2016

Na nomber di su:
Mama: Ramona Tavarez Santana & Joselo Tavarez (casa)
Tata: Cecilio Ramirez Castro

Su compañera: Natasha Werleman

Rumanan: Rosa Angelica Ramirez Santana, Marijke Christina Tavarez Santana, Nicauris Yudith Tavarez Santana, Y rumanan na Rep. Dominicana.
Welonan: Rosa Herminia Ramirez + Edilio Santana, Pura Castro Sosa & felis Ramirez
Suegra: Francia Meran Ventura
Suegro: Euguerio Sadot Werleman
Cuña: Marcelis Werleman
Tantanan & omonan na Aruba & Rep. Dominicana
Tanta: Gertrudis Quandus
Robert Quandus y famia
Primo/primanan:
Aruba: Darisa Ramirez, Luis Alberto Ramirez & na Rep. Dominicana
Su hefe Ramon Becker y su coleganan di trabow Romar Traiding
Mihor amigo: Welly Casuela, Cezar Kock y Erwin Hughes
Bisiñanan di Bario: Bushiri
Compañeronan di scol: Prins Bernard, San Augustinius, Middag Mavo, Avond Mavo.
Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a laga un famia of conocir afo.

Condolencia lo tuma luga diamars 18 oct 2016 na Aurora Funeral Home, di 7or pm pa 9or pm.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 19 oct 2016 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Famia ta pidi pa no bisti na row como cu Ronney tabata jong y hopi alegre.
Famia ta lamenta cu despues di entiero famia no ta ricibi bishita na cas.





"Den bo man mi ta entrega mi alma,
Den bo compania mi no tin falta di nada,
Bo ta mi Salbador, mi Señor i mi Dios"

A bai sosega den brasa di Señor nos querido y inolvidabel tata, suegro, abuelo y tio
Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Juvencio V. Cuba

Mihor conoci como "Feng"
Ex trahador di D.O.W.
*08-02-1955 - †23-09-2016

Na nomber su
Yiunan stima: Johnny Cuba y yiunan na Hulanda,
Melida Cuba y Shannon y yiunan,
Jesscia Cuba y Lisandro y yiunan.
Mama di su yiunan: Maria Lucresia Hernandez
Su nietonan: Cee—Cyon, Juandro, Aron, Yshandro, Jayron.
Su nietanan: Diandra, Tatiaa, Shay-Mery, Dashenka, Pinky, Jeliandra.
Su rumannan: Juan y Esposa †Monica y yiunan,
†Carmen y Esposo Guillermo y yiunan,
Omaira y Esposo Alfonso y yiunan,
Vale y Esposa Mirtha y yiunan,
Lola y yiunan na Hulanda,
Susanan (Leta) y Esposo Andres
y yiunan na Venezuela.
Swa & Cuñanan: Hernandez y Cuba
Su omo: Olindo Thiel
Su Madrina: Eva Thiel

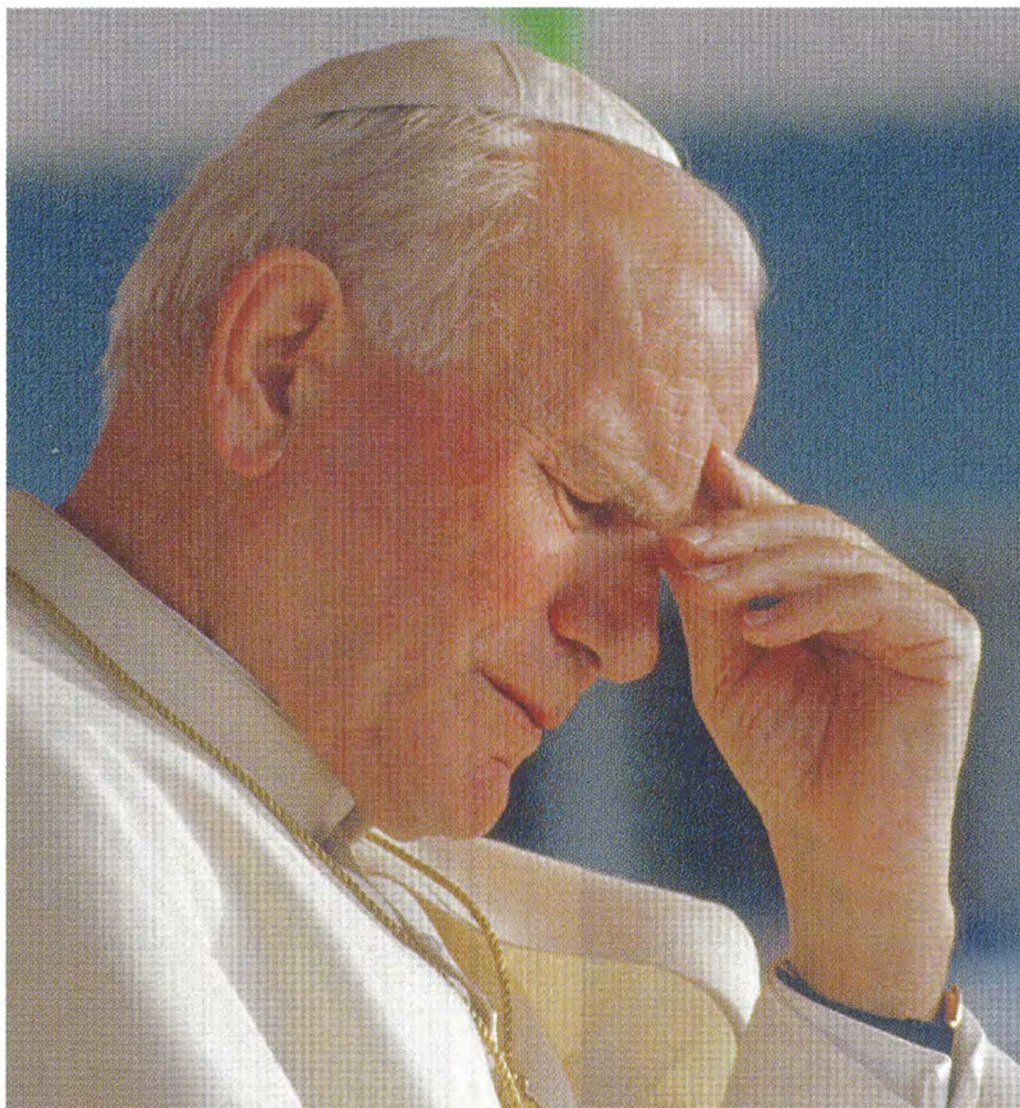
Sobrina y Sobrinonan na Aruba, Venezuela y Hulanda, primo y primanan, comer y compernan, Ihanan , su bon bisinjanan y tur verpleegsternan di SABA.

Y demas famia: Cuba, Hernandez, Tromp, Rodriquez, Dirks, Vrolijk, Webb, Lints, Maduro, Ismael, WOuters, Krist, Santiago, Ras, Koolman, Angela, Croes, Naar, Herrera, Ortado, Gonzalez.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 18 di October 2016 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Riba 22 di october 2016

Celebracion di fiesta di San Juan Pablo II, e Papa Peregrino





DIA 22 di october, Iglesia Catolico ta celebra fiesta di San Juan Pablo II, e Papa Peregrino cu a biaha rond mundo y a resalta cu "matrimonio y e famia Cristian ta edifica Iglesia.
E yiunan ta fruto precioso di matrimonio."

Karol Josef Wojtyla, miho conoci como San Juan Pablo II, a nace na Wadowice, Polonia, na 1920. E dia cu el a ricibi su prome comunion el a ricibi e scapulario y desde e tempo ey el a hib'e cu ne como muestra di amor pa la Birgen.

E tabatin un hubentud hopi duro pa e ambiente di odio y destruccion di e Segunda Guera Mundial cu e invasion Nazi, pero su fe a hib'e pa ingresa den e seminario di manera clandestino.
El a wordo ordena como sacerdote na 1946 y Obispo Polaco na 1958, caminda cu el a scoge su lema oficial "Totus Tuss" (Tur cos dibo), na honor na Maria Santisima.

Den e concilio Vaticano II, su colaboracion tabata importante den e constitucionnan dogmatico "Guadium et Spes" y "Lumen Gentium". Despues el a wordo nombra Arzobispo Metropolinato di Cracov y posteriormente haci Cardenal pa e awo Beato papa Pablo VI.

Entre e servicionan cu el a promove tabata e rama pastoral pa e sordomudo y ciegonan, e Instituto di famia y e programa "SOS Cardenal Wojtyla" pa yuda mamanan soltero cu tabata desea di aborta.

E morto di Juan Pablo I, na 1978, el a wordo eligi como Sumo Pontifice y a tuma enomber di Juan Pablo II. El a permanece como sucesor di San Pedro pa mas di 26 aña, realisando 104 biahe apostolico pafo di Italia y 146 den e pais aki.

El a impulsa e Hornada Mundial di Hubentud caminda cu el a reuni cu miyones di hoben rond mundo na Encuentronan Mundial di Famia.

El a bay biaha pa bay na e "Cas di su Tata" na 2005 y a wordo beatifica pa Papa Benedicto XVI y canonisa na april 2014 pa Papa Francisco, kende durante e ceremonia di canonisacion a bisa: "San Juan Pablo II tabata e Papa di famia.
E mesun, un biaha, a bisa cu e lo a gusta di a wordo recorda como e Papa di famia."

Grupo di Oracion Catolico "The Voice of Jesus" ta invita invita tur fiel y devoto pa asisti na e celebracion diasabra, dia 22 di October, 2016, riba e tereno bendiciona na Koyari.
Bin sin falta. "No tene miedo! Habri e portanan hancho di boso curason y boso bida pa Cristo."

Colorido apertura di compeonato di Lifida

SI mira e cantidad di mucha, di tur edad, cu a participa den e diferente teamnan p'e proximo Campeonato di Lifida, Aruba por bisa cu masha orguyo cu Aruba tin material pa hopi aña. For di tur e muchanan aki, mester por saca algun profesional den futbol. Bunita trabao sigur, dirigentenan di futbol infantil y di mucha ta haci.

Pesey nos a haya falta di Buchi Panama, kende t'e motor tras di Campeonato di Lifida, Kico lo a pasa?

Despues di un colorido defile, a sigui discurso di e.o. Presidente di Fundacion Lotto pa Deporte,

Di Stefano Wernet, di Minister di Deporte, drs. Alex Schwengle y di Presidente di AVB, Richard Dijkhoff pa despues sigui e ceremonia di saque di prome bala pa despues duna inicio n'e Campeonato.






SPORT CLUB
UNITED






BRAZIL JRS
WEMA
BRAZIL JRS




Sport Vereniging La Fama
SPARTANS



YMCA Aruba cu curso nobo di cushinamento y computer

E periodo di fin di aña ta acercando y esaki ta trece cune un periodo nobo di e Programa Educativo y Progresivo cu YMCA Aruba ta ofrece na nos comunidad.
YMCA ta ofrece den e periodo venidero diferente curso di cushina y di computer.

Mirando e peticion grandi pa e lesnan di computer, YMCA Aruba a opta pa ofrece e cursonan di computer un bes mas na e comunidad di Aruba. Di e manera aki YMCA ta crea e posibilidad pa e personanan cu no a logra di haya un cupo pa e cursonan den e periodo anterior, pa por participa den e periodo venidero.
Ta trata aki di e cursonan Word for beginners, Excel for beginners y Adope Photoshop for beginners.
YMCA Aruba ta amplia su cursonan di computer dor di añadi un curso di Power Point.
Tur curso di computer, cu excepcion di Adope Photoshop, ta wordo ofreci na ambos YMCA Dakota como YMCa San Nicolas.

Tin un peticion grandi tambe pa curso di cuminda pa pasco y fin di aña. Pa e motibo aki YMCA Aruba ta ofrece den e periodo venidero les di Snacks y Dessert pa fin di aña, como tambe les di specialidadnan pa pasco y fin di aña.
Tambe YMCA lo tin un curso nobo di Healthy Cooking pa e personanan cu ta desea di come y biba mas saludabel.

E diferente curso lo wordo duna dor di nos instructornan Glenn Ridderstap, Willem Seferina y Jacqui Woodley. Tur curso ta inincia den e siman di 31 di october 2016 di 6:30pm pa 9:00pm Cada curso tin un duracion di 5 siman y e les lo tuma lugar un biaha pa siman.

E prijs pa tur curso ta 150 florin cu excepcion di esunnan di cushinamento cual tin un extra costo pa loke ta ingrediente. Na final lo duna tur cursista un certificado di participacion.

YMCA ta haci peticion na tur cursista pa pasa y inscribi mas pronto posibel p'asina nan garantisa nan cupo den e curso.

Pa mas informacion por yama libremente na 582-3072 na YMCA Dakota of na YMCA San Nicolas na 584-5303. Por sigui tur informacion y keda actualisa rib'e actividadnan di YMCA Aruba tambe pa medio di nan pagina di Facebook: YMCA Aruba.



Piscadonan a participa na e exitoso reto di Hilisterchi

DIASABRA 15 di october ultimo a tuma luga Hadicurari su reto di Hilisterchi pa prome biaha. Aki mas di 14 boto a participa cu e solo meta pa gara mas tanto Hilisterchi (Yellowtail Snapper) den un tempo limita, pa di e forma aki demostra nan talento di piscamento.

E evento a resulta un exito rotundo unda na beach dilanti di e pier tabatin un ambiente spectacular unda a pisa mas di 130 kilo di Hilisterchi. Piscadonan a gosa di e competencia y ya caba ta papiando di proximo retonan.

Organisadornan principal Randy Loopstok y Arthur Giel, conhuntamente cu miembronan di directiva di fundacion Centro di Pesca Hadicurari, srs. Hubert Hart y Rivelino Kelly a haci entrega di premio na e ganadornan.

Ganadornan

Na di 6 luga a keda e boto Amazuly di capitan Ido Kelly cu 3 kilo di Hilisterchi.

Di 5 luga a bay pa e boto Jerz di capitan Robby Solognier cu a trece aden 4 kilo di Hilisterchi.

Na di 4 lugar a keda e boto Shahaira lidera pa capitan Tico Christiaans, kendenan a trece 7 kilo di Hilisterchi tera.

Na di 3 lugar e boto Shaustienne di Capitan Chin Kelly cu 9.5 kilo di Hilisterchi den 4 ora di competencia.

E boto Ziena di Capitan Ronny Tromp a registra 21.5 kilo, bon pa e di dos premio pa total kilahe di hilisterchi.

E ganador absoluto a bay pa e boto Rumina di Capitan Omar Andrade cu e a gara nada menos cu 68 kilo di Hilisterchi den 4 ora di competencia.

Sin duda un tremendo logro y felicitacion na tur e ganadornan como tambe participantenan cu a demostra nan abilidad di piscamento deportivo.

Mayor Ehemplarnan

E Hilisterchi di mas grandi a bay pa e boto Jerz di capitan Robby Solognier cu un ehemplar di 1.6 kilo. Mester menciona cu e boto Ziena di capitan Ronny Tromp tambe tabatin un ehemplar di 1.6 kilo pero e regla di desempate, e ora registra pa regreso a favorece e boto Jerz.

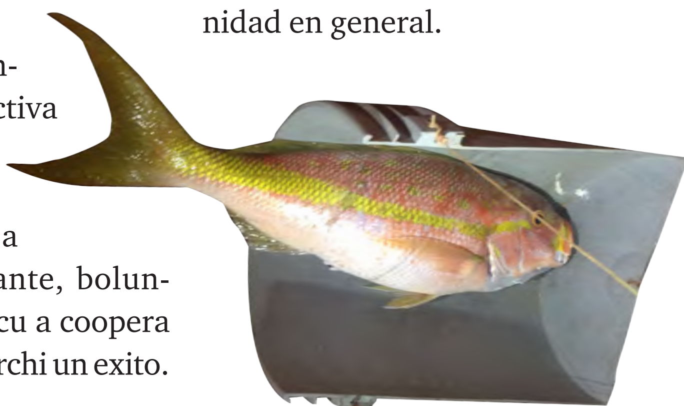
Tambe tabatin un ehemplar di 1.7 kilo di e boto Shalom, di capitan Julio Dirks, pero esaki a keda descualifica, pasobra nan a yega net 3 minuut di e deadline pa entrega carnet lamentablemente.

E boto Jerz di capitan Robby Solognier tambe a bay cu e ehemplar Carpitan mas grandi, pisando 3.5 kilo, cual alabes a resulta di ta e mayor ehemplar valido di henter e torneo tambe.

E boto Ziena di Ronny Tromp a bay cas cu e premio ehemplar pisca di piedra mas grandi cu Cherna di 1 kilo.

Gradicimento

Organisadornan conhuntamente cu directiva completo di fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta gradici tur participante, boluntario y instancianan cu a coopera y haci e reto di Hilisterchi un exito.



Fundacion Centro di Pesca Hadicurari di e forma aki ta sigui contribui na stimula union entre piscadonan di henter Aruba. Esaki tabata e di dos torneo di e aña aki, despues di e exitoso torneo na Rancho na ocasion tambe di a renova e pier di waf'i Rancho na Playa cu un inversion di 300mil florin.

Durante di e ultimo añanan, e fundacion a construi pier y centronan na Spaans Lagoen, Cura Cabay, Colony y na Hadicurari, mientras cu tambe a yuda piscadonan cu varios ekipo di seguridad riba lama.

Tur e inversionnan aki ta posibel na e bon cooperacion entre diferente socio, piscadonan y comunidad en general.









Opendag di Cuerpo di Bombero sigur un exito

FOR di prome ora di diadomingo mainta, Kazerne di Cuerpo di Bombero na Tanki Flip a haya masha hopi bishita, di grandi y chiquito, kendenan tabata kier sa mas di e trabao di nos Cuerpo di Bombero y Rescate.

E tabata un dia masha educativo, unda nos bomberonan a percura pa contesta tur pregunta, cu tabatin y nan tabata hopi. E interes pa tipo d actividadnan aki, ta keda semper interesante.




















911




BRANDWEER
ARUBA



Cada bes e interes pa TEDx Aruba ta mas grandi

ENTRE e prome y di dos edicion di TEDx Aruba, organisadornan y tambe esnan cu a atende, a nota un aumento den e interes p'e evento. Esaki ta conta tanto na Aruba, como tambe n'e Live Viewing Events cu ta organisa rond mundo y ta paralelo n'e presentacion den Cas di Cultura. Carchinan obtenibel cu anticipacion online, a bay liher y e encuentronan pa mira e live streaming na Consul y Embahadanan, awor a keda expande cu Camaranan di Comercio y Universidadnan.

Esther Pezij-Broeksema t'e persona encarga cu e Marketing y PR pa di dos aña. E ta kere cu exito di e evento tin di haci cu e concepto, su contenido, pero tambe cu e apoyo cu ta ricibi di socionan na Aruba y den exterior.

E ehecutivo a comenta lo siguiente: "No solamente nos tabatin e contribucion extenso di media, nos radio emisoranan cu a contribui masha hopi mes pa distribui e informacion di TEDx Aruba, pero hopi t'e reaccion di hendenan cu nos a haya cu aña pasa nan no por tabata presente y a tende di otronan cu si a bay, con interesante TEDx Aruba tabata y no kier a perde e ocasion e biaha aki pa participa nan mes den TEDx Aruba."

Apesar di app, live streaming y Live Viewing Events, TEDx Aruba ta consciente cu e presentacion en bibo tin un caracteristica unico.

"Nos tin e live streaming cu ta haci posibel pa tur hende wak TEDx Aruba, pero tin algo special pa ta den un auditorio cu hendenan di e mesun mindset cu ta riba e mesun nivel di comprondemento y e informacion cu ta wordo comparti ta inovativo, ta inspira, y esey ta un extra pa ta den e sala," Pezij-Broeksema a bisa.

TEDx Aruba ta forma parti di e vision di pa creacion di un industria di conocemento na Aruba cu lo bira e siguiente pilar economico pa nos pais.

Bureau Innovatie, organisadonan di e evento, ta forma parti di e Ministerio di Asunto General, Ciencia, Inovacion y Desaroyo Duradero bou liderazgo di Minister President Mike Eman.

Pa mas informacion, bishita www.tedxaruba.com

Homber ta bula dilanti autonan pasando na Palm Beach

DIADOMINGO marduga, alrededor di 4:00am, yamada a drenta cu un homber di origen latino y bou influencia di alcohol tabata bula dilanti autonan pasando banda di Valero Palm Beach.

Polisnan a presenta n'e sitio topa cu e homber na altura di ex Millenium Resort na Palm Beach.
A detene e homber y transport'e pa Warda di Polis y asina evita cu e trece peliger pa trafico.



Dos homber ta maltrata un cliente di Well Well Bar & Restaurant



DIASABRA anochi, alrededor di 8:30pm, un pelea a tuma luga pafo di Well Well Bar & Restaurant unda dos homber a maltrata un cliente saliendo for di e bar. Un otro persona cu a caba di yega a sali na defensa di e cliente.

Polis a presenta n'e sitio pa tuma declaracionnan. E cliente a dicidi pa no entrega keho, pa cual motibo mester a laga e dos agresor bay.

Ambulance a presenta n'e sitio pa duna asistencia na e cliente cu a wordo herida na su cabes.

Ladronicia den Superior Tabacco Co.



DIADOMINGO marduga, alrededor di 2:45am, a bati alarma pa anti-socialnan cometiendo ladronicia den Superior Tabacco Co. situa den LG Smith Boulevard.

Varios patruya a presenta n'e sitio unda a topa cu dos homber coriendo bay den scuridad y desaparece.

A cuminsa cu un buskeda p'e dos sospechoso y a bin topa nan scondi banda di un container.
Polis a detene ambos y transporta nan pa Warda di Polis.